

Utorok 5. júla 2005

TEXT NAVRHNUTÝ
KOMISIOUPOZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY
PARLAMENTU

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Odôvodnenie 5a (nové)

(5a) *Sťahovavé vodné vtáctvo má významnú úlohu v celosvetovej biodiverzite a malo by sa v súlade s Dohovorom o biologickej diverzite z roku 1992 zachovať pre budúce generácie.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Odôvodnenie 7a (nové)

(7a) *Komisia by v mene Spoločenstva a v rámci svojich právomocí mala pri rokovaní o každej zmene a doplnení akčného plánu uvedeného v prílohe 3 dohody zohľadňovať najmä ochranné opatrenia uvedené v článku III bod 2 dohody.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Článok 3

Komisia je **týmto** oprávnená **rokovat' a schvaľovať** v mene Spoločenstva **akékoľvek dodatky k akčnému plánu stanovené článkom IV dohody a dodatky dohody stanovené článkom X.** Komisia by **mala viesť tieto rokovania po porade** s osobitným výborom ustanoveným Radou. **Zabezpečí, aby rozhodnutia prijaté na základe dohody boli v súlade s existujúcimi právnymi predpismi Spoločenstva a s cieľmi politiky Spoločenstva.**

So zreteľom na veci, ktoré patria medzi právomoci Spoločenstva, je Komisia oprávnená schvaľovať v mene Spoločenstva zmeny alebo doplnenia **k prílohám dohody prijaté v súlade s článkom X ods. 5 dohody.**

Komisii **pomáha pri plnení tejto úlohy** osobitný výbor ustanovený Radou.

Ak sa zmena alebo doplnenie k prílohám dohody netransponuje do príslušných právnych predpisov Spoločenstva do 90 dní od jej prijatia Konferenciou strán, Komisia vyjadří v súvislosti s danou zmenou alebo doplnením výhradu prostredníctvom písomného oznámenia depozitárovi v súlade s článkom X ods. 6 dohody. Ak sa zmena alebo doplnenie následne transponuje, Komisia námietku bezodkladne stiahne.

P6_TA(2005)0264

Žiadosť o ochranu imunity a výsad pána Umberta Bossiho

Rozhodnutie Európskeho parlamentu o žiadosti o ochranu imunity a výsad pána Umberta Bossiho (2004/2203(IMM))

Európsky parlament,

— so zreteľom na žiadosť, ktorú predložil 3. augusta 2004 právny zástupca pána Umberta Bossiho na ochranu jeho imunity v súvislosti s trestným konaním pred okresným súdom v Padove, a ktorá bola oznámená na plenárnej schôdzi 13. septembra 2004,

Utorok 5. júla 2005

- so zreteľom na články 9 a 10 Protokolu o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev z 8. apríla 1965, ako aj na článok 6 odsek 2 Aktu z 20. septembra 1976 o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu,
 - so zreteľom na rozhodnutia Súdneho dvora Európskych spoločenstiev z 12. mája 1964 a 10. júla 1986 ⁽¹⁾,
 - so zreteľom na článok 6 ods. 3 a článok 7 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na správu Výboru pre právne veci (A6-0209/2005),
- A. keďže Umberto Bossi bol poslancom Európskeho parlamentu počas štvrtého volebného obdobia (mandát vznikol 19. júla 1994, k osvedčeniu zvolenia za poslanca došlo 15. novembra 1994, mandát zanikol 19. júla 1999) a piateho volebného obdobia (mandát vznikol 20. júla 1999, k osvedčeniu zvolenia za poslanca došlo 15. decembra 1999, mandát zanikol 10. júna 2001 z dôvodu nezlučiteľnosti funkcií),
- B. keďže poslanci Európskeho parlamentu nesmú byť vyšetrovaní, zadržaní ani súdne stíhaní za názory alebo hlasovania, vyjadrené alebo uskutočnené počas výkonu svojej funkcie ⁽²⁾,
- C. keďže imunita v súdnych konaniach, ktorú požívajú poslanci Európskeho parlamentu, sa vzťahuje aj na imunitu v občianskom konaní,
1. rozhodol, že ochráni imunitu a výsady pána Umberta Bossiho;
 2. podľa článku 9 vyššie uvedeného protokolu a vzhľadom na konanie príslušného členského štátu navrhuje vyhlásiť, aby sa uvedené konanie zastavilo; z tohto dôvodu vyzýva súd, aby vyvodil príslušné závery;
 3. poveruje svojho predsedu, aby toto rozhodnutie a správu príslušného výboru ihneď postúpil okresnému súdu v Padove.

⁽¹⁾ Vec 101/63, Wagner/Fohrmann a Krier, Zb. 1964 – 1966, s. 47, a vec 149/85, Wybot/Faure a iní, Zb. 1986, s. 2391.

⁽²⁾ Článok 9 Protokolu o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev.

P6_TA(2005)0265**Žiadosť o zbavenie imunity pána Ashleyho Motea****Rozhodnutie Európskeho parlamentu o žiadosti o zbavenie imunity pána Ashleyho Motea (2005/2037(IMM))**

Európsky parlament,

- so zreteľom na žiadosť o zbavenie imunity pána Ashleyho Motea, ktorú na požiadanie generálneho prokurátora predložilo stále zastúpenie Spojeného kráľovstva pri Európskej únii a ktorá bola oznámená na plenárnej schôdzi 23. februára 2005,
- po vypočutí Ashleyho Motea v súlade s článkom 7 ods. 3 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na články 8, 9, 10 a 19 Protokolu o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev z 8. apríla 1965, ako aj na článok 6 ods. 2 Aktu z 20. septembra 1976 o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu,
- so zreteľom na rozhodnutia Súdneho dvora Európskych spoločenstiev z 12. mája 1964 a 10. júla 1986 ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Vec 101/63, Wagner/Fohrmann a Krier, Zb. 1964 – 1966, s. 47, a vec 149/85, Wybot/Faure a iní, Zb. 1986, s. 2391.